

Le 6 mai 2019

## **ASSEMBLÉE RÉGULIÈRE**

L'assemblée régulière du conseil municipal de la Municipalité de Stanbridge East s'est tenue à l'Hôtel de Ville, 12, rue Maple, Stanbridge East, Québec, le lundi 6 mai 2019 à 19h00.

## **PRÉSENCES**

Monsieur le maire, Greg Vaughan, et les conseillers : Ron Stewart, Robert Deschamps, Barbara Bellingham, Robert Young, François Reid et Jean Leboeuf, tous formant quorum sous la présidence du maire.

Nicole Blinn, directrice générale est aussi présente.

## **ABSENCES**

Aucune

19-05-01

## **ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

Il est proposé par le conseiller Ron Stewart appuyé par le conseiller Robert Deschamps, et résolu d'adopter l'ordre du jour tel que présenté, en ajoutant les sujets suivants :

20e) Nivelage des chemins modification résolution n°19-04-10

20f) achat copeaux de cèdre-jardins municipaux

22) Anode chauffe-eau/ Hôtel de ville

19-05-02

## **PROCÈS-VERBAL DE L'ASSEMBLÉE RÉGULIÈRE**

Il est proposé par la conseillère Barbara Bellingham, appuyé par le conseiller Jean Leboeuf, et résolu que le procès-verbal de la dernière assemblée Régulière, tenue le 1<sup>er</sup> avril 2019, soit adopté.

## **PÉRIODE DE QUESTIONS**

Une citoyenne questionne les membres du conseil.

- Demande de révision de la limite de vitesse sur les rues River et Maple

19-05-03

## **DEMANDE DE RÉVISION DE LA LIMITE DE VITESSE-VILLAGE**

Malgré le fait que l'information/documentation utile n'a pas été communiquée aux membres du conseil préalablement, l'ensemble de ces derniers consent à l'ajout de ce sujet à l'ordre du jour et à sa prise en considération;

**CONSIDÉRANT QUE** les plaintes pour la vitesse excessive de certains usagers dans le noyau villageois sont récurrentes;

**CONSIDÉRANT QUE** la vitesse de certains usagers de la route demeure une problématique pour assurer la sécurité des piétons, notamment celle des enfants fréquentant la garderie, Les petits Hiboux et le parc municipal;

**CONSIDÉRANT QU'IL** semble plus approprié que la vitesse soit réduite à 40km/h sur les rues River, Caleb-Tree, Depot, Old Bedford, Old Dunham, Riverside et à 30km/h sur les rues Maple, Saxe-Cornell et Academy;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par le conseiller Robert Deschamps, appuyé par le conseiller François Reid et résolu :

- Que la municipalité adresse une demande au Ministère des transports, Mobilité durable et Électrification des transports Québec afin d'autoriser la municipalité à modifier à la baisse la limite de vitesse à 40km/h sur les rues River, Caleb-Tree, Depot, Old Bedford, Old Dunham, et Riverside et à 30km/h sur les rues Maple, Saxe-Cornell et Academy.

**19-05-04**

**COMPTES À PAYER**

Il est proposé par le conseiller Robert Young, appuyé par le conseiller Jean Leboeuf, et résolu que les comptes \*extraordinaires et les comptes réguliers qui suivent soient payés :

**SALAIRES PAYÉS EN MAI 2019**

Total des salaires : \$ 11 072.89

**CHÈQUE FOURNISSEUR N°**

3519	Atelier et Découpage Bourgea 2014 Inc.	Charrue	37.65
3520	Avizo Experts – Conseils	Usine	1 324.51
3521	Axion		221.23
3522*	Bauval Tech-Mix	Asphalte Top-Mix	1 645.25
3523*	Peter Beaucage	Nettoyages des rues	775.00
3524	Bell		560.94
3525*	Nicole Blinn	Remb. dép / soirée Bénévole	917.74
3526*	Centre du Camion Cowansville	Inspection SAAQ service incendie	539.09
3527*	Constructo SE@O	Addenda AO rue Michel et ch. Gage	62.68
3528*	CT Copieur	Contrat	223.18
3529	Dépanneur Chez Ben	Charrue	29.87
3530*	Les Entreprises Myrroy Inc.	Balai mécanique	3 694.16
3531*	Enviro 5 inc.	Vidange usine	3 057.65
3532*	FNX –Innov	ch. Gage / rue Michel	1 598.16
3533*	Groupe Therrien Couture Inc.	Formation rés.n°19-04- 14	68.99
3534	Hydro-Québec		5 389.89
3535	Info – Page	S.I. avril & mai	374.99
3536*	Équipements Inotrac Inc.	Réparations tracteur	2 471.24
3537	Gestim Inc.	Inspecteur	2 113.93
3538*	Nicole L'Heureux	Remb. dép. / biblio	57.14
3539	Librairie modern	Biblio	622.77
3540	Motosport GL 9148-1770 Qc inc.	Chaine Pole saw	19.23
3541*	Multilettrages	S.I.	130.32
3542	9166-2452 Québec Inc. ( Nopac)		8 266.14
3543*	Pièces D'auto St-Jean Inc.	F-550 / tracteur / charrue	222.10
3544	Postes Canada	Média poste	106.08
3545	Chauffage P. Gosselin Inc.	Garage / 5 Academy	2 161.25
3546	R.I.G.M.R.B.M.		3 023.92
3547	Rona Lévesque	12 Maple / bacs à fleurs	123.98

### CHÈQUE FOURNISSEUR N°

3548	Sani Eco inc.	Traitement recyclage	496.59
3549*	St –Pierre	Transport /cold patch	415.34
3550*	Techno Contrôle 2000	Inspections extincteur	205.81
3551	Telus Mobilité		261.49
3552*	The Record	Annonce- rés. n° 19-04-18	113.83
3553*	Groupe Ultima	Assurance rés. n°	26 664.00
3554*	Ville de Bedford	S.I. entraide / formation/ 1er versement quote- part aréna	9 610.92
3555*	Ville de Cowansville	Frais d'administration	114.98
3556*	Wurth Canada Ltd.	Peinture / chandails	597.23
3557*	J.A.Beaudoin Construction LTD	22hrs. nivelage	3 541.23
3558*	Stanbridge East Sports Association	1er versement subvention rés. n°19-05- 09	7 500.00
3559*	Musée Missisquoi Museum	Dons rés. n° 19-05-11 souper bénéfice	100.00
3560*	Stanbridge East Sports Association	Dons rés. n° 19-05-10 44° concours hippique	100.00
3561	Receveur générale	Retenue fédéral	1 203.63
3562*	Coopérative pays des Vergés - CSDPV	Dons –Rés. n° 19-05-12	355.00

19-05-05

### ACHAT ORDINATEUR- INSPECTEUR MUNICIPALE

Il est proposé par le conseiller Robert Young, appuyé par le conseiller Ron Stewart, et résolu que le conseil autorise l'achat d'un nouvel ordinateur pour l'inspecteur municipal.

### AVIS DE MOTION ET PRÉSENTATION DU PROJET DE RÈGLEMENT N° 428 – DÉCRÉTANT UN MODE DE TARIFICATION POUR LE FINANCEMENT DES DÉPENSES RELATIVES AUX TRAVAUX DE D'ENTRETIEN DU COURS D'EAU COBERN

Le conseiller Ron Stewart donne avis de motion qu'à une assemblée subséquente, il proposera, ou en son absence un autre conseiller, l'adoption du règlement n° 428- Décrétant un mode de tarification pour le financement des dépenses relatives aux travaux d'entretien du cours d'eau Cobern.

Copie du projet de règlement n° 428 avait été remise à chacun des membres du conseil le 3 mai 2019.

19-05-06

### RENOUVELLEMENT DU CONTRAT D'ASSURANCE MUNICIPALE MMQ-GROUPE ULTIMA INC.

- ATTENDU QUE** la municipalité de Stanbridge East est membre de la Mutuelle des municipalités du Québec;
- ATTENDU QUE** la municipalité désire renouveler son contrat d'assurance la municipale et la municipale automobile;
- ATTENDU QU'** une proposition est reçue d'une somme de 22 925\$, incluant la taxe provinciale, pour la municipale et une somme de 3 739\$, incluant la taxe provinciale, pour la municipale automobile;

**EN CONSÉQUENCE** il est proposé par le conseiller Ron Stewart, appuyé par le conseiller Robert Deschamps, et résolu d'accepter de renouveler l'assurance de la Mutuelle des municipalités du Québec auprès du Groupe Ultima inc. au coût total de 26 664.00\$

**19-05-07**      **INSCRIPTION AU 78<sup>e</sup> CONGRÈS ANNUEL DE LA FÉDÉRATION QUÉBÉCOISE DES MUNICIPALITÉS**

Il est proposé par le conseiller Ron Stewart, appuyé par le conseiller Robert Young et résolu de payer les frais d'inscription et les dépenses inhérentes sur réception des pièces justificatives, pour le maire Greg Vaughan, le conseiller (à déterminer) et la directrice générale, Nicole Blinn, pour le congrès annuel 2019 (26 au 28 septembre 2019, au Centre des congrès de Québec).

**19-05-08**      **APPEL D'OFFRES N° 19-001-VIDANGE DES FOSSES SEPTIQUES**

Il est proposé par le conseiller Jean Leboeuf, appuyé par la conseillère Barbara Bellingham, et résolu d'autoriser Nicole Blinn, directrice générale, à procéder à préparation et l'envoi des documents pour l'appel d'offres sur invitation pour le pompage et le transport des boues de fosses septiques (+- 215) situées sur le côté nord de la route 202.

**19-05-09**      **1<sup>ER</sup> VERSEMENT SUBVENTION ASSOCIATION DES LOISIRS DE STANBRIDGE EAST**

Il est proposé par le conseiller François Reid, appuyé par le conseiller Robert Deschamps, et résolu d'émettre le premier versement de subvention, un montant de 7,500\$ à l'Association des Loisirs de Stanbridge East.  
(Budget 2019, GL # 0270190951)

**19-05-10**      **DON POUR LE 44<sup>e</sup> CONCOURS HIPPIQUE**

Il est proposé par le conseiller Ron Stewart, appuyé par la conseillère Barbara Bellingham, et résolu de faire un don de 100\$ pour le 44<sup>e</sup> concours annuel hippique, l'évènement aura lieu le 18 mai 2019.

**19-05-11**      **SOCIÉTÉ D'HISTOIRE DE MISSISQUOI- DON SOUPER BÉNÉFICES SPAGHETTI**

*\*Le conseiller François Reid déclare son intérêt personnel et se retire de la discussion de ce point.*

Il est proposé par le conseiller Ron Stewart, appuyé par le conseiller Robert Deschamps, et résolu que la Municipalité de Stanbridge East fasse une contribution monétaire de 100.00\$ pour le souper bénéfique spaghetti qui aura lieu samedi, le 25 mai 2019 de 17h à 19h.

**ABSTENTION :** Le conseiller François Reid

**19-05-12**      **APPUI COOPÉRATIVE DE SOUTIEN À DOMICILE DU PAYS DES VERGERS-CSDPV SERVICES À DOMICILE BROME-MISSISQUOI**

Il est proposé par le conseiller Robert Deschamps, appuyé par le conseiller Jean Leboeuf, et résolu que la Municipalité de Stanbridge East fasse une contribution monétaire de 355.00\$ à la Coopérative de soutien à domicile du Pays des Vergers, pour l'année 2019.

**CONTRE :** La conseillère Barbara Bellingham

Il est convenu que la directrice générale demandera au CSDPV de fournir une liste des résidents de Stanbridge East qui utilise leurs services.

**CONTRIBUTION MONÉTAIRES- SOCIÉTÉ D'AGRICULTURE DE MISSISQUOI- 196<sup>E</sup> ÉDITION EXPOSITION AGRICOLE**

La municipalité ne souhaite pas contribuer.

**PARTICIPATION FINANCIÈRE FONDATION ÉQUESTRE MISSISQUOI**

La municipalité ne souhaite pas contribuer.

**DEMANDE DE FINANCEMENT – 4<sup>e</sup> ÉDITION DE MIKINAK- FESTIVAL DE LA TORTUE DE PIKE RIVER**

La municipalité ne souhaite pas contribuer.

**CONTRIBUTION FESTIVAL ARÉO -AÉROPORT DE BROMONT**

Le Conseil souhaite avoir plus d'information concernant le transport des enfants à l'évènement et s'il y a des frais pour le pique-nique.

**PROGRAMME D'INFRASTRUCTURES MUNICIPALITÉ AMIE DES AÎNÉS (PRIMADA) ASCENSEUR CENTRE COMMUNAUTAIRE**

Il est convenu que le conseiller François Reid présentera au conseil la demande de subvention à une réunion spéciale du conseil le 14 mai à 17h30.

La convocation de la réunion spéciale est acceptée par le conseil, tous les membres du conseil sont présents.

19-05-13

**RÉPARATION - PONT PASSERELLE AU CIMETIÈRE STANTON-FURNACE CREEK**

**CONSIDÉRANT** l'estimé de +-300\$, fournis par M Pellerin, pour les réparations au pont passerelle;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par le conseiller Ron Stewart, appuyé par le conseiller Jean Leboeuf, et résolu d'effectuer les réparations nécessaire au pont passerelle.

Il est convenu que l'accès au pont par les motoneigistes sera bloqué.

19-05-14

**CADRAN SOLAIRE – PARC DES FERMIERS**

**CONSIDÉRANT** l'estimé de +-100\$+tx, en date du 25 avril 2019, fournis par le conseiller Robert Deschamps, pour un cadran solaire;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par le conseiller Robert Deschamps, appuyé par le conseiller Jean Leboeuf, et résolu que ce conseil autorise la directrice à acheter le cadran solaire proposée.

19-05-15

**CHLORURE DE CALCIUM LIQUIDE- ABAT POUSSIÈRE**

**CONSIDÉRANT** la soumission n° 14305, en date du 11 avril 2019, de l'entreprise Somavrac C.C. pour la fourniture de 55 000 litres d'abat-poussière, Chlorure de Calcium 35% en vrac liquide ;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par le conseiller Ron Stewart, appuyé par le conseiller Jean Leboeuf, et résolu que ce conseil autorise l'achat de 55 000 litres de Chlorure de calcium 35% en vrac liquide à 0.3010\$/litre de Somavrac C.C.

**19-05-16**

**NIVELAGE DES CHEMINS-ABROGEANT LA RÉOLUTION N°19-04-10**

**CONSIDÉRANT QUE** l'entrepreneur Excavation Giroux ne souhaite pas faire le nivelage des chemins : Michel, Gage, Ross, Blinn et Nichols pour la saison 2019, comme anticipé par la municipalité dans la résolution n°19-04-10;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par le Robert Young, appuyé par le conseiller Ron Stewart, et résolu que la municipalité engage, de gré à gré, J.A. Beaudoin Construction Ltée. pour faire le nivelage des chemins pour la saison 2019. (Prix 2019 en date du 29 janvier 2019 140.00\$/h. Caterpillar 140M)

La résolution n° 19-04-10 est abrogé.

**19-05-17**

**ACHAT COPEAUX DE CÈDRE POUR PLATE BANDE**

Malgré le fait que l'information/documentation utile n'a pas été communiquée aux membres du conseil préalablement, l'ensemble de ces derniers consent à l'ajout de ce sujet à l'ordre du jour et à sa prise en considération;

Il est proposé par le conseiller Robert Deschamps, appuyé par le conseiller François Reid et résolu que la municipalité achète une palette de copeaux de cèdres, estimé 250\$.

**LANCEMENT SAISON TOURISTIQUE DE BROME-MISSISQUOI**

Invitation au lancement de la saison touristique de Brome-Missisquoi, le mardi 28 mai 2019, 17h à 19, à l'Église Bishop Stewart Memorial à Frelighsburg.

**UPA MONTÉRÉGIE-PROJET PROTECTION DES BANDES RIVERAINES AGRICOLES DE LA MONTÉRÉGIE**

Annonce de l'UPA que le projet de protection des bandes riveraines agricoles de la Montérégie a été retenu par le Fond d'appui au rayonnement des régions.

**INVITATION AUX MUNICIPALITÉS DE BROME-MISSISQUOI-JOURNÉE PORTES OUVERTES R.I.G.M.R.B.M.**

La Régie intermunicipale de gestion des matières résiduelles de Brome-Missisquoi invite les municipalités de la MRC de Brome-Missisquoi à une journée portes ouvertes à laquelle il y aura démonstration des opérations ainsi qu'explication de la gestion de l'ensemble de son site, tel que sa plateforme de compostage, son écocentre et son site d'enfouissement. Vendredi 31 mai 2019 à 9h00

Le conseiller Robert Deschamps confirme sa participation.

**19-05-18**

**ENTREPOSAGE DE SEL DE VOIRIE- MANDAT-ÉTUDE MISE À NIVEAU**

**CONSIDÉRANT QUE** suite à une inspection le 5 décembre 2018 par une inspectrice de la direction régionale du Ministère de l'environnement et de la lutte contre les changements climatiques, différents manquement quant à l'entreposage de sels de voirie par rapport au *Guide relatif à l'aménagement et à l'exploitation d'un centre d'entreposage et de manutention des sels de voirie*, ont été constaté;

**CONSIDÉRANT** la volonté de la municipalité de se conformer aux recommandations du guide;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par le conseiller Ron Stewart, appuyé par le conseiller Robert Young, et résolu que la municipalité sollicite la firme FNX Innov. pour une étude/évaluation d'un projet de mise à niveau du site d'entreposage de sels de voirie sur le lot 5 897 341.

**19-05-19** **HAIE DE CÈDRES – GARAGE MUNICIPALE**

Il est proposé par le conseiller François Reid, appuyé par le conseiller Ron Stewart et résolu que la municipalité plante une haie de cèdres au garage municipale +- 150 pieds. Estimation des coûts de l'entreprise Cèdre Noiseux et Fils à \$17/pied, installation garantie.

**19-05-20** **ANODE ÉLECTRIQUE – CHAUFFE-EAU HÔTEL DE VILLE**

Malgré le fait que l'information/documentation utile n'a pas été communiquée aux membres du conseil préalablement, l'ensemble de ces derniers consent à l'ajout de ce sujet à l'ordre du jour et à sa prise en considération;

Il est proposé par le conseiller Robert Deschamps, appuyé par le conseiller Ron Stewart et résolu que la municipalité achète une anode électrique pour le chauffe-eau à l'hôtel de ville. (Estimation des coûts +-250\$)

**19-05-21** **SESSION D'INFORMATION SERVICE CANADA – STANBRIDGE EAST / BEDFORD COMMUNITY LEARNING HIVE**

Malgré le fait que l'information/documentation utile n'a pas été communiquée aux membres du conseil préalablement, l'ensemble de ces derniers consent à l'ajout de ce sujet à l'ordre du jour et à sa prise en considération;

La conseillère Barbara Bellingham informe le conseil que la municipalité en collaboration avec Yamaska Literacy « Stanbridge East/Bedford community Learning Hive » organise une session d'information Service Canada le 7 juin 2019 à 10h00 au centre communautaire. La conseillère sollicite le conseil pour défrayer les coûts des rafraîchissements et collations.

Il est proposé par le conseiller Jean Leboeuf, appuyé par le conseiller Ron Stewart et résolu que la municipalité contribue 50\$.

**LEVÉE DE LA SÉANCE**

L'ordre du jour étant épuisé, la séance est levée à 00 h 00.

---

Nicole Blinn, directrice générale

---

Greg Vaughan, maire